



Podmínky pro vrácení vozidel.
Pro dohody o zpětném výkupu a leasing.

MAN kann.



MAN - můžete se na nás spolehnout

Důvěra je základem každého vztahu. To platí po celou dobu trvání smlouvy, jakož i pro vrácení vozidla na konci smlouvy. V MAN Truck & Bus jste si vybrali spolehlivého partnera, kterému můžete důvěřovat. Transparentnost, férovost a efektivita jsou naše největší priority, pokud jde o vrácení Vašeho vozidla. Aby byl tento proces pro Vás co nejpohodlnější, spolupracujeme s neutrálními experty z nezávislých znaleckých organizací, kteří provádějí kontrolu Vašeho vozidla ve Vaší přítomnosti.

Vaše spokojenost je naší nejvyšší prioritou

Cílem našeho procesu vrácení vozidla je Vaše spokojenost. Nezávislé znalecké organizace přispívají svými odbornými znalostmi, což pro Vás zahrnuje následující výhody:

- **Objektivita:**

V jakémkoliv místě vrácení máte stanovisko neutrálního experta.

- **Transparentnost:**

Kontrola je prováděna ve Vaší přítomnosti a expert Vám rád vysvětlí její postup. Na konci obdržíte kopii protokolu o kontrole vozidla, který vám poskytuje náhled obsahu závěrečné zprávy.

- **Zkušenosti:**

Znalecké organizace mají hluboké odborné znalosti, které jsou Vám k dispozici.

- **Srozumitelnost:**

Každé vrácení vozidla je podrobně zdokumentováno, takže vždy můžete sledovat, jak byla zpráva vypracována.

Proces vrácení vozidla v pěti krocích

- Váš MAN partner Vás asi čtyři měsíce před vrácením informuje o nadcházejícím uplynutí platnosti smlouvy a souvisejících možnostech vrácení.
- Váš MAN partner Vás kontaktuje přibližně čtyři týdny před uplynutím platnosti smlouvy, aby si s Vámi dojednal termín vrácení Vašeho vozidla (vozidel).
- Potvrzení termínu obdržíte v emailu.
- Určíte osobu, která v dohodnutém termínu přiveze vozidlo na dohodnuté místo a je oprávněna podepsat vstupní protokol o kontrole vozidla (zrušení/přeplánování termínu je zdarma až do dvou pracovních dnů před plánovaným termínem).
- Po kontrole vozidla oprávněná osoba podepíše vstupní protokol o kontrole vozidla a dostane jeho kopii. Po jejím dokončení obdržíte závěrečnou vstupní zprávu o kontrole vozidla.



Kontrolní seznam vrácení vozidla - část 1

Co si vzít spolu s vozidlem

- Veškeré doklady o registraci a další doklady stanovené zákonem.
- Platné protokoly STK a EK, s platností ještě min. 6 měsíců.
- Informace o vozidle a doplňkovém vybavení, včetně návodu k obsluze a dokumentace záruk, které dosud neuplynuly.
- Kompletní servisní knížku (orazítkovaná servisní knížka, protokol z autorizovaného servisu, dokumenty buď v papírové formě, nebo jako kopie souborů).
- Sadu nářadí, hever a podobné příslušenství dodávané s vozidlem.
- Klíče (t. j. hlavní a náhradní klíče).
- Audio výbavu, včetně bezpečnostních kódů/karet a dokumentaci.

Vyhrazujeme si právo vyúčtovat Vám chybějící dokumentaci, komponenty a vybavení.



Očekávaný stav vozidla při vrácení

Po vypršení platnosti smlouvy jste povinen vrátit vozidlo v dobrém stavu, který odpovídá jeho věku a očekávanému počtu ujetých kilometrů.

Vozidla, která se vracejí, by měla být právně vyhovující, pojízdná, bez jakéhokoliv poškození nebo zhoršení stavu, které je jiné než „běžné opotřebení“ a veškeré opravy na nich by měly být provedené na profesionální úrovni.

Běžné opotřebení je přijatelné a je výsledkem obvyklého, rozumného používání vozidla. Mezi ně patří třeba opotřebení komponentů, zhoršení stavu laku a menší odření nebo poškrábání. Na druhé straně, nadměrné zhoršení stavu způsobené netypickým nebo nesprávným používáním je nepřijatelné, bez ohledu na to, zda bylo toto poškození způsobeno z nedbalosti, úmyslně, nebo při nehodě.

Poškození může být definováno jako promáčknutí, prasklina, zlomení, jakákoliv deformace vozu, velké nebo hluboké škrábance nebo nadměrné znečištění. Některé menší promáčknutí mohou být považovány za přijatelné, pokud jsou malých rozměrů a v žádném případě neoslabují strukturu nebo bezpečnost nákladu.

Doporučujeme, aby před vrácením vozu, bylo nezávislou znaleckou organizací provedeno posouzení poškození (předběžná obhlídka), abyste se tak vyhnuli jakémukoliv překvapení. Vaší výhodou je, že přesně znáte stav Vašeho vozidla a tak se před jeho vrácením můžete rozhodnout pro opravu poškození. Máte-li zájem, kontaktujte Vašeho MAN partnera, který Vám rád naplánuje termín a informuje Vás o nákladech na předběžnou obhlídku.



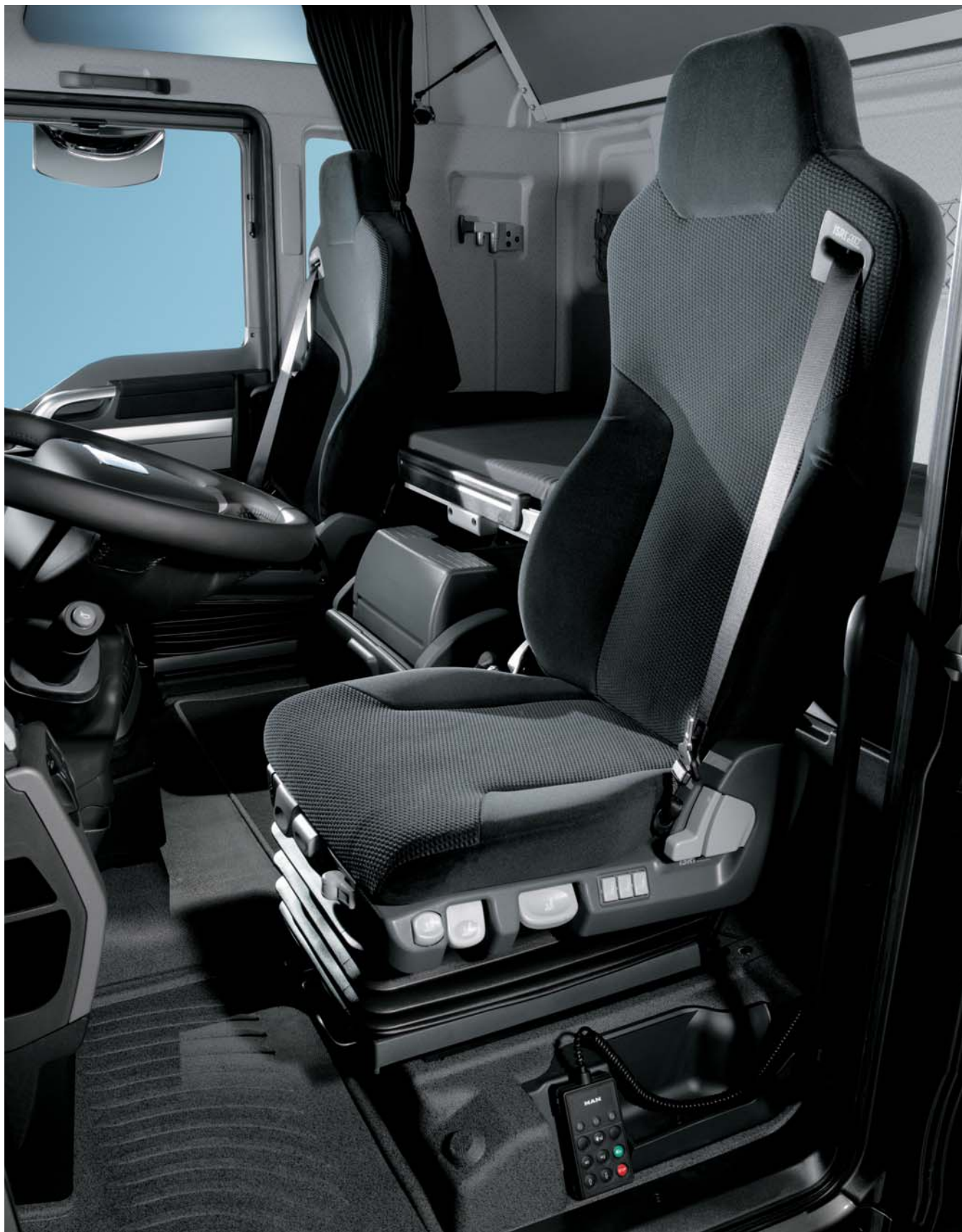
Kontrolní seznam vrácení vozidla - část 2

Očekávaný stav vozu na první pohled

- Vozidlo nesmí mít žádné poškození či zkorodovaná místa vyplývající z přepravy zboží nebo nedbalosti.
- Opravy vozidla, koroze i laku musí být provedeny a veškeré nápisy musí být profesionálně odstraněny.
- Veškeré prosklení vozidla, světla a čočky musí být nepoškozené a netknuté.
- Vnější povrch vozidla musí být čistý.
- Interiér kabiny musí být profesionálně vyčištěn dle standardních měřítek dodavatele. Čalounění, ovladače, úchyty, přístrojová deska musí být nepoškozené, netknuté a bez jakýchkoliv prasklin, zářezů, spálenin a dalších znaků špatného používání.
- Vozidlo nesmí vykazovat žádné mechanické, elektronické nebo hydraulické závady nebo jiná poškození, která by byla v rozporu se zákonnými požadavky.
- Baterie musí být schopny nastartovat vozidlo ve studeném stavu.
- Tachograf musí být kalibrovaný a s platnou kontrolou.
- Hloubka dezénu pneumatik musí být minimálně 6 mm po celé šířce pneumatiky. Boky pneumatiky nesmí vykazovat žádné řezy. Typ pneumatik a vzorek musí být na jedné nápravě identický.
- Vozidlo musí být správně zaregistrováno.
- Vozidlo musí být při vrácení vybaveno stejnou výbavou, s jakou je originálně dodáváno (nebo rovnocennou náhradou). To zahrnuje sadu nářadí a rezervní kolo (pokud bylo dodáno).
- Příslušenství jako jsou jeřáby, zvedací čela, chladicí jednotky/systémy nesmí vykazovat žádné mechanické nebo elektrické závady.

Obrázky na následujících stránkách Vám poskytnou podrobný přehled o stavu vozidla, který by měl být v době vrácení.

Kabina je řidičovo pracoviště. Je navržena s ohledem na maximální komfort. Správná a pravidelná údržba snižuje riziko poškození či nadměrného opotřebení.



Sedadla

Přípustné

Drobné známky zašpinění následkem běžného použití, které je možno vyčistit běžným způsobem.



Opotřebení čalounění odpovídající dennímu používání.



Nutné opravit

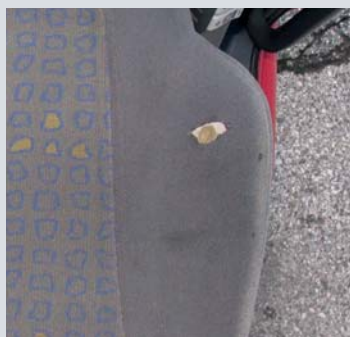
Skvrny od oleje a podobných substancí na sedadlech, které není možné odstranit některým z běžných čistících postupů.



Zářezy a praskliny v čalounění vzniklé nesprávným používáním či nedostatkem standardní péče.



Známky propálení čalounění, například poškození od cigaret či kyselin.



Panel ovladačů, přístrojová deska, ozdobné obložení

Přípustné

Jemné poškrábání a dírký v panelu ovladačů, které již byly opraveny.



Nutné opravit

Hluboké rýhy či známky poškození na panelu ovladačů.
Vyrvané dírký do přístrojové desky po odstranění přídavných zařízení. Také chybějící nebo ztracené záslepky.



Plomba tachografu musí být nepoškozená a nesmí vykazovat známky pokusu o manipulaci.



Prostor pro nohy

Známky drobného ošoupání a opotřebení v rámci denního používání.



Opotřebení a zářezy na podlahových koberečkách.



Udržujte hodnotu Vašeho vozidla pravidelnou očistou a údržbou.

Doporučujeme, abyste v průběhu trvání smlouvy opravovali všechna poškození laku, povrchu vozidla, světlometů, skel a zrcátek v souladu s návodem na údržbu servisními partnery MAN. Váš nejbližší MAN Partner ochotně převezme zakázky na opravu Vašeho vozidla.



Boční paneláž, dveře a střecha

Přípustné

Jemné poškrábání, známky nárazu kamínků a malé promáčknutí pocházející z běžného denního používání.



Známky po profesionálně odstraněném zákaznickém polepu bez zůstatku zbytků lepidla či poškození vnějšího laku.



Povrchové poškrábání.



Povrchové rýhy na bocích vozidla, které nezpůsobují zreznutí plechů.



Nutné opravit

Praskliny a poškození karosérie vozidla vzniklé v důsledku nehody.



Všechny polepy musí být odstraněny a poškození laku profesionálně opraveno.



Poškození předního blatníku.



Hluboké rány po kamenech vedoucí ke zreznutí podkladu.



Boční paneláž, dveře a střecha

Přípustné

Jemné promáčknutí a povrchové škrábance na zadní stěně kabiny.



Škrábance na nástupních schůdkách.



Nutné opravit

Promáčkliny zadní stěny kabiny se silným poškozením vnějšího laku vozidla.



Poškozené nástupní schůdky.



Prosklení a světlomety

Malé známky po nárazu kamínkem (maximálně dvě), nikoliv však v přímém výhledu řidiče, mimo zornou plochu čelního skla.



Povrchové poškrábání a malé poškození, která nevedou k prosaku vody.



Praskliny od nárazu větších kamenů, které nemohou být opraveny (bez ohledu na jejich lokaci na ploše čelního skla).



Praskliny a díry v krytu světel či jiné poškození vedoucí k prosaku vody s následným omezením funkce světlometů.



Zrcátka

Přípustné

Povrchové škrábance na krytech zpětných zrcátek.



Nutné opravit

Prasknuté nebo poškozené zpětné zrcátko.



Poškozený kryt vnějšího zrcátka.



Nárazníky

Jemné škrábance a odřeniny, které nedeformují nárazník či nejdou přes vnější lak přímo do vlastního materiálu nárazníku a jsou běžnými známkami používání vozidla



Promáčknuté, ohnuté či deformované nárazníky.



Ochrana proti podjetí

Přípustné

Jemná poškození a koroze vyplývající z běžného použití vozidla a opotřebení bez vlivu na bezpečnost provozu a funkci vlastního dílu vozidla.



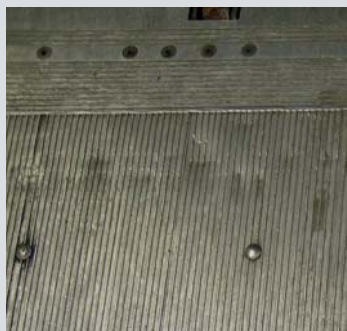
Nutné opravit

Promáčkliny a deformace prvků ochrany proti podjetí včetně podpůrných vzpěr.



Zvedací plošiny

Jemné škrábance a malé promáčkliny vzniklé v důsledku běžného používání.



Mechanická poškození narušující bezpečnost provozu či funkci vlastního zařízení.
Díry ve struktuře.



Nákladový prostor

Přípustné

Jemně odřená podlaha v důsledku běžného používání.



Obecná opotřebení uvnitř nákladového prostoru způsobené běžným používáním. Normální opotřebení prostoru podlahy.



Nutné opravit

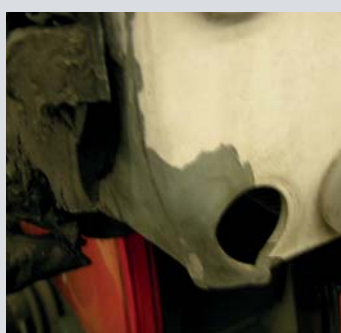
Ohnuté nebo zlomené rámy.



Díry v nástavbě vozidla, přeplátované nanýtováním, které jsou špatně zapravené a přelakované.



Promáčknuté rohy skříňové nástavby a deformované nakládací hrany.



Blatníky

Škrábance na blatnících kol zadní nápravy.



Praskliny a díry na blatnících.



Plachtové nástavby a shrnovací bočnice

Přípustné

Obecné opotřebení závěsů a jistících zámků.



Obecné opotřebení podlahy v rámci běžného používání. Jemné poškození v rámci běžného používání.



Nutné opravit

Scházející centrální prvek, centrální klanice, závěs či jistící zámek narušující bezpečnost a vlastní funkci shrnovacích bočnic či klapek.



Výrazné poškození bočnic nástavby, při nichž je vidět odhalený kov či základní nátěr.



Skříňové nástavby

Jemné škrábance v rámci běžného používání.



Poškození v jehož důsledku dochází k průniku vody do nástavby nebo struktury stěny.



Výrazné poškození vlastní struktury nástavby.



Plachta nástavby

Přípustné

Profesionálně opravená poškození plachty nástavby provedené zevnitř nákladového prostoru.



Nutné opravit

Všechna neopravené poškození plachty nástavby. Příliš mnoho opravených poškození (maximálně tři na jednu sekci).



Nádrž pohonných hmot

Přípustná poškození nádrže pohonných hmot.



Nepřípustná poškození nádrže pohonných hmot.

V souvislosti s udržením servisních nákladů na co možná nejnižší úrovni, doporučujeme pečlivě dodržovat určené intervaly údržby vozidla a protokol údržby. Takovým způsobem lze menší defekty a známky opotřebení profesionálně napravit.

Pneumatiky a kola

- Všechny vyměněné disky kol musí být identické a splňovat homologační předpisy dle technického dokladu vozidla.
- Používání pneumatik rozdílného druhu a rozdílného výrobce na jedné nápravě není dovoleno.
- Pneumatiky pro hnací nápravy nesmí být použity na vodících nápravách a opačně.

Přípustné

Známky používání na discích.

Mírné oděry na bocích způsobené obrubníky.



Normální opotřebení pneumatik, pokud je hloubka dezénu vyšší než minimum uvedené ve smlouvě.



Minimální hloubka dezénu 6 mm.



Nutné opravit



Vnitřní plášť pneumatiky je potrháný.



Různé vzory běhounu na stejné nápravě.
Protektorované pneumatiky na řídící nápravě.
Prořezávané pneumatiky (na jakékoliv nápravě).
Poškození boku pneumatik.



Jednostranně sjetý vzorek na pneumatice.

Poznámky

MAN Truck & Bus Czech Republic s.r.o.
Obchodní 120
251 70 Čestlice
www.man-topused.com

Vytištěno v SR. Stav 1/2016

Texty a ilustrace jsou nezávazné. Vyhrazujeme si právo na změny
z důvodu technického pokroku. Všechny specifikace v této publikaci
představují stav v době vydání tiskem.

MAN Truck & Bus – člen skupiny MAN